

# **Rochelle Community Consolidated School District #231**

## **Homeless Information**

### **Information for Homeless Families**

Rochelle CCSD #231 welcomes all the students who reside within its boundaries, or who are otherwise eligible to attend its schools. The district is committed to providing a high quality, free and appropriate education to all of its students, regardless of their needs or circumstances.

### **Who to contact**

Every school district is required to designate a person to serve as “Homeless Liaison”. The liaison for Rochelle CCSD #231 is Erin Strouss and she can be contacted at 815-562-4520 or 815-562-6331 .

### **McKinney-Vento Homeless Assistance Act**

The McKinney-Vento Homeless Assistance Act was authorized by Congress in December 2001, as part of the No Child Left Behind Legislation. The purpose of the McKinney-Vento Act is to remove barriers to education for homeless/transitional students and provide educational stability.

Under the McKinney-Vento Act, students have the right to remain in attendance at the school they were going to when they were last permanently housed. This is known as their “school of origin”. Rochelle CCSD #231 will do everything possible to ensure that students have the ability to remain in their school of origin, and to succeed academically. The district will provide transportation assistance and free meals for all eligible homeless students. Tutoring and other academic assistance, including school supplies and clothing, are also available.

### **Who is considered McKinney-Vento eligible?**

Any child or youth who lacks a fixed, regular and adequate nighttime residence is considered homeless, including those who are temporarily sharing housing with others due to loss of housing or economic hardship. This includes children and youth who are living in hotels; camping grounds; emergency shelters; cars; bus or train stations, or other similar settings, unaccompanied youth; transitional housing programs and children in foster or temporary placements. If you are not sure if a child qualifies, please call our district liaison at the phone number listed above.

### **What are the educational rights of homeless children and youth?**

- Maintain enrollment in the current school for the remainder of the school year (with transportation assistance, if needed);
- Maintain attendance at the school of origin (if this is in the child’s best interest), or enroll in the local school where currently residing;
- Receive assistance with transportation, according to current District transportation guidelines;
- Become eligible for free meals;
- Receive assistance obtaining needed records and documentation;
- Receive academic assistance through the district’s federally funded Title I program;
- Receive support services and programs for which they are eligible, such as gifted education, children with disabilities and preschool; and
- Have parent or guardian involvement in school activities

## School assignment

Students at any grade level who become homeless during the school year may choose to:

- Stay in their school of origin\* and receive extended transportation (school staff will initiate the transportation arrangements for the parents by contacting the District #231 Homeless Liaison, or
- Apply for a new school based on the new temporary address with transportation subject to standard transportation guidelines.

Students who are homeless and who currently live within the boundaries of District #231, but whose school of origin is in another school district have the following choices:

- Stay in their school in the other district and receive extended transportation services. In this case, District #231 reserves the right to confer with the other school district to determine if continuing at the school of origin is in the best interests of the student. Issues that may affect whether the best interests of the student are being served include consideration of the student's age/grade, health, distance/time of travel needed each way, and month of the school year.
- Enroll in District #231 to be near where they currently live.

Even if the student stays at the school in the other district, they must be enrolled in District #231 as a homeless student in order to receive transportation to the school of origin. Therefore, students at any grade level who have been homeless, but now have permanent housing may choose to:

- Complete the school year at their school of origin with extended transportation services.

\*"School of origin" means the school that the student attended when last permanently housed or the school in which the student was last enrolled. The School of Origin may have been in another school district.

District #231 is dedicated to doing everything possible to make sure the education of your child remains constant. Listed below is contact information for the five elementary schools in Rochelle.

School Name	Phone Number	Principal	Secretary	Counselor
Central School (K-5)	815-562-8251	Justin Adolph	Kelly Johnson	Catherine Gort
Lincoln School (PreK-5)	815-562-4520	Tony Doyle	Sara Martinez	Erin Strouss
May School (K-5)	815-562-6331	Adam Zurko	Ali Harms	Erin Strouss
Tilton School (K-5)	815-562-6665	Jennifer Derricks	Jodi Dickey	Catherine Gort

**If you have any questions regarding the above information, please do not hesitate to call Erin Strouss at either 815-562-4520 or 815-562-6331.**

## **Rochelle Community Consolidated School District 231**

### **Información Sobre las Familias Sin Hogar**

#### **Información para las Familias Sin Hogar**

El Distrito Escolar CCSD 231 de Rochelle les da las bienvenidas a todos los estudiantes que viven dentro de sus límites, o quienes son elegibles de otro modo a asistir a sus escuelas. El distrito se compromete a proveer una educación apropiada y de alta calidad a todos sus estudiantes, sin tener en cuenta sus necesidades o sus circunstancias.

#### **¿Con quién debe ponerse en contacto?**

Cada distrito escolar tiene que designar a una persona que servirá de Oficial de Enlace Para las Familias Sin Hogar. El oficial de enlace para el Distrito 231, El Distrito Escolar Consolidado de la Comunidad de Rochelle es Erin Strouss y puede ponerse en contacto con ella a 815-562-4520 ó 815-562-6331.

#### **La Ley McKinney-Vento Sobre Auxilio Para las Familias Sin Hogar**

La ley McKinney-Vento Sobre Auxilio Para las Familias Sin Hogar fue autorizada por el Congreso de los Estados Unidos en diciembre, 2001, como parte de la Legislación “No Child Left Behind” (Ningún Niño Dejado Atrás). El propósito de la Ley McKinney-Vento es quitar impedimentos a la educación para los estudiantes sin hogar/de transición y proveer estabilidad educacional.

Bajo la Ley McKinney-Vento, los estudiantes tienen el derecho de continuar asistiendo a la escuela a que estaban asistiendo inmediatamente antes de ponerse sin hogar o transicionales. Esta escuela se conoce como su “escuela de origen”. Rochelle CCSD 231 hará todo lo posible para asegurar que los estudiantes tienen la habilidad de quedarse en su escuela de origen y de tener éxito académico. El distrito proveerá ayuda con transportación y almuerzos gratis para todos los estudiantes sin hogar que son elegibles. El uso de tutores y otra ayuda académica, incluso suministros escolares y ropa, también están disponibles.

#### **¿Quién se considera elegible para ayuda de McKinney-Vento?**

Cualquier niño/a o joven a quien le falta una residencia adecuada regular y durante la noche se considera “sin hogar”, incluso esos que están temporalmente compartiendo el hogar de otros debido a la pérdida de hogar o debido a dificultades económicas. Esto incluye los niños y los jóvenes que viven en hoteles, campamentos; refugios de emergencia; carros; autobús o estación de trenes, u otro ambiente semejante, vienen solos, programas de hogar de transición y niños que son adoptados temporalmente. Si usted no está seguro/a de que el niño/a califique, por favor, llame el número de Erin Strouss (enlace) para los que están “sin hogar”) que se ve arriba..

## ¿Cuáles son los derechos educativos de los niños y los jóvenes que están “sin hogar.”

- ↯ Continuar matriculado en la escuela actual el resto del año escolar (con ayuda con transportación si se necesita).
- ↯ Continuar asistiendo a la escuela de origen (si esto es mejor para el niño/a), o matricularse en la escuela local en el área en que vive actualmente;
- ↯ Recibir ayuda con transportación, según las pautas actuales de transportación del Distrito.
- ↯ Ponerse elegible para recibir almuerzos gratis.
- ↯ Recibir ayuda para obtener los archivos y documentación necesaria.
- ↯ Recibir ayuda académica por el uso del Programa “Title 1” del Distrito que es financiado por el gobierno Federal.
- ↯ Recibir servicios auxilios y programas para los cuáles es elegible, tales como la educación para los talentosos, niños con discapacidades; y
- ↯ Tener participación por su padre/madre en las actividades de la escuela.

### Asignación de la escuela

Los estudiantes en cualquier nivel que se ponen “sin hogar” en medio del año tienen las opciones siguientes:

- ↯ Quedarse en su escuela de origen\* y recibir transportación extendida (el personal de la escuela iniciará los planes de transportación para los padres por ponerse en contacto con el Oficial de Enlace de las Familias Sin Hogar del Distrito 231 de Rochelle,  
o
- ↯ Solicitar una escuela nueva basado en el nuevo domicilio temporal con transportación sujeto a las pautas establecidas.

Los estudiantes que están sin hogar y que actualmente viven dentro de los límites del Distrito 231, pero de quien la escuela de origen está en otro distrito escolar tienen las siguientes opciones:

- ↯ Quedarse en su escuela en el otro distrito y recibir servicios prolongados de transportación. En este caso, el Distrito 231 guarda el derecho de hablar con el otro distrito escolar para determinar si el continuar en la escuela de origen es más beneficioso para el/la estudiante que cambiar a nuestra escuela. Unas consideraciones en que pensar para decidir cuál sería mejor para el/la estudiante incluso la consideración de su edad/nivel, salud, la distancia/el tiempo que se necesitaría para viajar de ida y vuelta, y el mes del año escolar.
- ↯ Matricularse en el Distrito 231 para estar cerca de donde vive actualmente.

Aún si el/la estudiante se queda en la escuela del otro distrito, tiene que matricularse en el Distrito 231 como estudiante “sin hogar” para recibir transportación a la escuela de origen. Por

eso, los estudiantes en cualquier nivel que eran “sin hogar” pero ahora tienen hogar permanente tienen la opción de:

- ▮ Completar el año escolar en su escuela de origen con servicios de transportación prolongados.

\*Escuela de origen” significa la escuela que asistió el/la estudiante la última vez que vivió en un “hogar permanente” o la escuela en que él/ella se matriculó la última vez. Es posible que la Escuela de Origen hubiera estado en otro distrito.

El distrito 231 se dedica a hacer todo lo posible para asegurar que la educación de su hijo/a se queda constante. Aquí tiene usted una lista de información que se necesita para ponerse en contacto con las escuelas elementales de Rochelle.

Nombre de la escuela	Número de teléfono	Director/a	Secretaria	Consejera
Central (K-5)	815-562-8251	Justin Adolph	Kelly Johnson	Catherine Gort
Lincoln (PreK-5)	815-562-4520	Tony Doyle	Sara Martinez	Erin Strouss
May (K-5)	815-562-6331	Adam Zurko	Ali Harms	Erin Strouss
Tilton (K-5)	815-562-6665	Jennifer Derricks	Jodi Dickey	Catherine Gort

Si usted tiene preguntas tocantes a la información, por favor, póngase en contacto con Erin Strouss a 815-562-4520 ó 815-562-6331.